

<<国学西渐>>

图书基本信息

书名：<<国学西渐>>

13位ISBN编号：9787212042493

10位ISBN编号：7212042498

出版时间：2012-7

出版时间：安徽人民出版社

作者：潘德荣 编

页数：243

字数：280000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<国学西渐>>

内容概要

《国学西渐：国学对西方的影响轨迹》是中、美、德学者合作的成果。

《国学西渐：国学对西方的影响轨迹》从不同的学术视野探讨海外中国学，不仅有利于海内外学者更深入、全面地了解中、西方思想的交流与互动状况，而且也向我们昭示了中华文化传统的广博、深厚、持久的生命力。

<<国学西渐>>

书籍目录

理雅各关于19世纪汉学翻译的标准以及一个折中主义牧师的宣道

.新近关于詹姆斯·理雅各的汉学翻译的研究概述

.理雅各汉学翻译的新标准

.理雅各折中主义的立场和怀疑论的批判

老子之“道”

1. 西方哲学家眼中的老子哲学

2. 德国翻译家对“道”的理解

3. 几种德文翻译的“道”与中文的“道”的语言比较

4. “无为”之“道”的几种德语翻译的语言比较

结语

一位通晓多国语言的瑞士人对“中国智慧”的发现——马智库《圣经箴言书原注》对比较哲学的贡献

1. 预备：对中国智慧的本质和实践的最近研究

2. 与马智库及其汉学研究相关的生平线索

3. 研究马智库《箴言书原注》的困难

4. 发掘：马智库对中国智慧形式的解说

5. 发现：为什么中文智慧资源对马智库如此重要？

6. 重建：马智库对比较智慧研究的贡献

儒学西渐简史

前言

1. 儒家思想17-19世纪的接受和影响

2. 儒家思想在19世纪和20世纪的接受和影响

3. 儒家思想在当代的接受和影响

4. 视角：儒家思想将推动一种人性的政治在天下实现，孟子的仁政理论

.....

章节摘录

版权页：托恩在注释第14章时说：“谁持有古老的道，谁就知道远古时的初始情况，事物得以发展便源于此，于其中，经线敞露，世界之网附着于其上，并继续延伸着。

”此段引文就已经指明了被我们称作自然法则和规律的东西，“世界之网依赖并遵循这些法则和规律，从而发展自身”。

在注释第16章时提到，现象世界将返回到它们的本源，现象世界之“反”被我们人类视为自然法则或规律的可感知的映现。

为此，“所有的变化、产生和显现是一种追求和运动，因而是动荡不宁的。

为了保护和发展自己，一切生存者都在不停地运动。

这些事物达到某个程度，然后又由此而复归。

植物开花，然后凋谢：这样它就又返回到其存在的本源、开端、根本，返回到了道。

”人们从这个注释中发现这种永驻或永恒的自然法则的理解与“道”有关：“他认识永恒性”，“他拥有作为世界的统治力量的天的本性和形式（虽然它从属于道，但是它不能与道分割开来），天是连接道和世界的中介。

”托恩在第25章中提出了“道的绝对自由”这一概念，我们认为这个概念其实指的就是自然法则。

在这个世界上任何人或任何物能拥有绝对自由吗？

只有自然法则才能表明“道”。

因此，人们也可以用“自然法则的绝对自由”来代替“道的绝对自由”。

与对第16章的注释一样，托恩在注释第40章时也探讨了万物返回到“道”这个问题。

万物生于“道”，“作为发展了的事物，作为进化了的实体，它又返回到它所从出发的地方，返回到它的根本和本源，返回到道。

因而，通向生命的运动，在其开端就已经是离弃生命、复归于道的运动。

从事物本身出发并不会引起这一过程；道宁可直接通过创造、养育、发展、完成事物，实现其返回自身的运动。

这就是‘反者道之动’。

”由此出发，万物的进程，即万物通向与离弃生命并复归于道的运动，所表明的并非万物的自发性，它毋宁是一种现象，即凭借着自然法则或“道”而产生的现象。

与斯特劳斯一样，人们在托恩译本的第47、59、73、77和81章中也能找到一种德语翻译。

在这几个地方，托恩用道路（Weg）而不是用改写的道（Tao）来翻译道。

根据我们前面提到过的字典，这种翻译在内容上与作为自然法则或规律的“道”是不一致的。

例如，人们可以在汉语字典中找到“道路”这个词的解释。

<<国学西渐>>

编辑推荐

《国学西渐:国学对西方的影响轨迹》由安徽人民出版社出版。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>